

# Вашата вода

Тримесечен извештај за квалитетот на водата за пиење

1 април 2004 година – 30 јуни 2004 година



Добредојдовте во најновото издание на нашата брошура за квалитетот на водата.

Оваа брошура им се издава на сите клиенти на секои три месеци. Во неа е објаснет квалитетот на водата, наведени се начелата што таа мора да ги задоволи и програмите за тестирање на квалитетот на водата.

Табелата прикажува преглед на резултатите од тестовите за квалитетот на водата од чешмите на корисниците во текот на последните 12 месеци.

Поопширен Тримесечен извештај за квалитетот на водата за пиење и нашиот Годишен извештај за квалитетот на водата за пиење можат да се најдат на нашиот вебсајт: [www.sydneywater.com.au](http://www.sydneywater.com.au)

## Тестирање на квалитетот на водата

Нашата цел е да ви обезбедиме добар квалитет на водата за пиење. Водата за пиење со која ги снабдуваме корисниците е прочистена за да ги задоволи австралиските критериуми за водата за пиење (Australian Drinking Water Guidelines).

За да се осигура дека водата што ја пиете е со добар квалитет и дека се задоволуваат нормите за водата за пиење, во секоја фаза во системот за довод на вода се врши тестирање и контрола на квалитетот на водата. Примероци од вода се земаат од приливите, после третманот од цевките за довод и од околу 650 чешми од корисници.

Сите тестирања се изведуваат во лаборатории кои се регистрирани според меѓународни стандарди, а Министерството за здравство (NSW Health) ги проверува резултатите. Една независна лабораторија ги верифицира тестирањата на Sydney Water за *криптоспорициум* и *гиардија* и му поднесува извештаи директно на Министерството за здравство. Таа ќе потврди секакви позитивни тестови, а исто така ќе изврши повторна анализа на некои од примероците собрани за анализа од страна на лабораторијата на Sydney Water.

## Што се тестира

Се тестираат повеќе од 70 различни карактеристики на водата, вклучувајќи вкус, боја, мирис, микроорганизми и хемиски состав. Во овој извештај е даден кус преглед на одбрани здравствени карактеристики, кои беа избрани во консултација со службата на NSW Health и клучни естетски карактеристики. Резултатите од тестирањето на други карактеристики може да се

најдат на вебсајтот на Sydney Water. Резултатите од Sydney Water се проверуваат еднаш годишно за Министерството за здравство и за Трибуналот за независно одредување на цени и регулативи (Independent Pricing and Regulatory Tribunal – IPART).

## Норми за квалитет што мора да ги задоволува водата за пиење

Нормите за квалитет на водата за пиење во Австралија (Australian Drinking Water Guidelines - ADWG) ги одреди National Health and Medical Research Council (NHMRC) и Советот за управа за агрикултура и природни богатства на Австралија и Нов Зеланд (Agricultural & Resource Management Council of Australia & New Zealand - ARMCANZ). Во 1996, се изврши ревизија на нормите во консултација со заедницата, здравствените агенции, снабдувачите на вода и регулаторите.

ADWG - нормите не наведуваат конкретно колкави треба да се нивоата на *Криптоспорициум* или *Гиардија*. Sydney Water врши тестирање за истите како мерка на претпазливост според планот за контрола одобрен од NSW Health.

Ако се добијат позитивни резултати, постои протокол за преземање мерки што го издава Министерството за здравство на HJB.

Улогата на Sydney Water е да ги води нашите операции наменети да се обезбеди водата за пиење да биде безбедна да се пие и да ги задоволува поставените норми. Sydney Water тесно соработува со NSW Health и Управата во Сиднеј за приливите на вода (Sydney Catchment Authority – SCA) да се заштити здравјето на населението.

## Резултати од тестирањето на квалитетот на водата од 1 јули 2003 година до 30 јуни 2004 година

	Микробиолошки		Физички/Хемиски						
	Е.коли (ЕС)	Вкупно колиформи (ТС)	Флуор	Хлор	Трихалометани	Заматеност	Вистински боја	Железо	
<b>Australian Drinking Water Guidelines (ADWG)</b>									
<b>ADWG мерила за успешноста на критериумите</b> (за период од 12 месеци) Здравје - (H), Естетски - (A)	Најмалку 98% од резултатите не содржат ешерихија коли. (H)	Најмалку 95% од резултатите не содржат колиформи (ТС) (H)	Најмалку 95% од резултатите имаат меѓу 0,9 до 1,5 mg/L (H)	Најмалку 95% од резултатите имаат помалку од 5 mg/L или 3 mg/L (H)	Најмалку 95% од резултатите имаат помалку од 0,25 mg/L (H)	Просечен резултат помалку од 5 NTU (A)	Просечен резултат помалку од 15 HU (A)	Просечен резултат помалку од 0,3 mg/L (A)	
<b>Самите резултати од тестирањето за 12 месеци од 1 јули 2003 до 30 јуни 2004 година се од примероци вода земена од чешми на корисници.</b>									
Систем за снабдување на корисниците	Сите параметри се во согласност	% на резултати што се во согласност	% на резултати што се во согласност	% на резултати што се во согласност	% на резултати што се во согласност	% на резултати што се во согласност	Просечен резултат (NTU)	Просечен резултат (HU)	Просечен резултат (mg/L)
Greaves Creek*	✓	100	98,1	100	100	100	0,27	<2	0,046
North Richmond*	✓	99,5	99,0	99,2	100	100	0,12	<2	0,017
Orchard Hills*	✓	100	99,3	100	100	100	0,16	<2	0,011
Prospect South	✓	100	99,2	100	100	100	0,12	<2	0,011
Prospect North	✓	99,9	98,3	100	100	100	0,12	<2	0,034
Prospect East	✓	100	99,6	100	100	100	0,11	<2	0,011
Ryde	✓	100	98,0	100	100	100	0,12	<2	0,012
Potts Hill	✓	100	99,2	100	100	100	0,13	<2	0,013
Warragamba*	✓	100	97,2	100	100	100	0,11	<2	0,011
Nepean*	✓	100	100	99,2	100	100	0,20	<2	0,018
Macarthur	✓	100	98,7	100	100	100	0,14	<2	0,038
Illawarra*	✓	100	99,2	100	100	100	0,14	<2	0,017
Woronora	✓	100	98,7	100	100	100	0,12	<2	0,014
Cascade*	✓	100	99,1	100	100	100	0,33	<2	0,070

\*Во овие системи потребниот здравствен стандард за хлор е 5 mg/L и <3mg/L за сите други системи.

### Забелешка

Иако ADWG нагласува дека 95% од резултатите од тестирањето за флуор треба да бидат помалку од 1,5 mg/L, според Fluoridation of Public Water Supplies Act 1957 (Закон за флуоридација на јавните извори за снабдување со вода од 1957 год.) се бара повеќе од 95% од сите примероци на вода кои рутински се тестираат за флуор да содржат помеѓу 0,90 mg/L и 1,5 mg/L.

### Коментари

Сите системи ги задоволија погоре споменатите параметри наведени во погорната табела.

### Cryptosporidium u Giardia

Во период од 1 април до 30 јуни 2004 година, Sydney Water направи 235 тестови за *Cryptosporidium* и *Giardia*, на примероци од вода земени од филтерните станици.

Во ниту еден од овие примероци не беа пронајдени ниту *Cryptosporidium*, ниту *Giardia*.

Резултатите од проверките за присуство на *Cryptosporidium* и *Giardia* можат да се видат на вебсајтот на Sydney Water.

## Количество на вода

Следниве информации без обезбедени од Sydney Catchment Authority (SCA).

Вкупното количество на вода во резервоарите на Sydney Catchment Authority беше приближно 1,13 милиони мегалитри, или 47,5% од вкупните резерви во оптек на 30 јуни 2004 година. Нивото на вкупните резерви се намали за 3,2% во текот на трите месеци.

Просечната потрошувачка за периодот изнесуваше 1485 мегалитри на ден.

Sydney Water работи во соработка со SCA за да обезбедат колку што е можно подобар квалитет на водата со која се снабдуваат нејзините корисници.

За повеќе информации за Sydney Catchment Authority може да се обратите на (02) 4725 2100 или на вебсајтот: [www.sca.nsw.gov.au](http://www.sca.nsw.gov.au)

## Како да разберете што има во водата

### Колиформи и ешерихија коли (Е.коли)

Бактериите колиформи и ешерихија коли се користат како научен показател за тоа колку е квалитетна водата за пиење и за тоа дали се присутни микроорганизми што предизвикуваат болести. Тие се мерат во единица формирано колони на 100 ml (cfu/100ml).

### Флуор

Се додаваат мали количества од флуор за заштита на забите во согласност со прописите. Се мери во милиграми во еден литар (mg/L).

### Хлор

За да се осигура вода за пиење со добар квалитет, се додава хлор за да се уништат бактериите што можат да предизвикаат болести. Ние го тестираме нивото на остатокот на хлор во вашата водата што треба да е присутен за да се осигура водата секаде да биде дезинфицирана. Критериумот за здравата вредност на хлорот зависи од тоа кои типови хлор се користат. Некои системи користат „ослободен“ хлор (5 mg/L), а други користат монохлорини (3 mg/L).

### Трихалометани (THMs)

ТНМ се формираат во водата кога хлорот реагира со мали количества на природно присутна органска материја. ТНМ се мерат во mg/L.

### Заматеност

Се мери колку во водата има материјал што може да предизвика таа да изгледа валкана или обезбоена. Се мери во единици на нефелометриска турбидност (Nephelometric Turbidity Units - NTU).

### Вистинска боја

Водата во суштина треба да биде безбојна. Се мери во единици наречени хазени (Hazen Units - HU).

### Железо

Железото може да се појави во водата природно во мали количини и може да влијае на вкусот на водата или да прави флеку. Се мери во милиграми во литар (mg/L).

### Cryptosporidium и Giardia

Овие микроорганизми се наоѓаат кај топлокрвните животни и понекогаш доаѓаат во контакт со водата со која се снабдува јавноста. Дезинфекцијата и процесите на третирање на водата обично ги деактивираат или ги отстрануваат од сировата вода.

## Што е ново — Задолжителни ограничувања за користење на вода од втор степен

Новите задолжителни ограничувања за користење на водата во Sydney, Blue Mountains и Illawarra стапија на сила на 1 јуни 2004 година. Казната за непочитување изнесува 220 долари. Забрането е користење на прскалки или системи за полевање, како и полевање на цврсти подлоги со црево, вклучувајќи возила. Рачното полевање на тревниците и градините е дозволено само пред 10 часот наутро и после 4 часот попладне, и тоа во среда, петок и недела. За полнење на нови или реновирани базени со капацитет над 10,000 литри потребно е да се земе дозвола. Повеќе информации побарајте на нашиот вебсајт.

За да заштеди вода, Sydney Water ги одложи сите прочистувања на главните водоводни цевки. Ова нема да го наруши квалитетот на нашата вода. Главните водоводни цевки и понатаму се промиваат при поправките или кога ќе се јават проблеми во врска со квалитетот на водата, на кои укажуваат нашите потрошувачи или нашите тестови за проверка на квалитетот на водата.